



- DÁN THÔNG BÁO Ở NƠI NHÂN VIÊN CÓ THỂ ĐỌC DỄ DÀNG -
- NGƯỜI VI PHẠM PHẢI CHỊU PHẠT -

THÔNG BÁO CHÍNH THỨC

Mức Lương Tối Thiểu

\$12,00 một giờ

LƯƠNG TỐI THIỂU CỦA SAN LEANDRO
Ngày Hiệu Lực: Ngày 1 tháng Bảy năm 2017

Bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2017, chủ doanh nghiệp điều hành một tổ chức kinh doanh hoặc phi lợi nhuận ở San Leandro phải trả cho mỗi nhân viên mức lương không dưới \$12,00 một giờ, với những ngoại lệ có giới hạn. Yêu cầu này áp dụng cho tất cả các chủ doanh nghiệp của San Leandro thông qua Quy Định Tiền Lương Tối Thiểu San Leandro, bất kể số lượng nhân viên.

Thời biểu thực hiện của Quy Định Tiền Lương Tối Thiểu như sau:

<u>Lương Tối Thiểu</u>	<u>Ngày Hiệu Lực</u>
\$12/giờ	Ngày 1 tháng Bảy năm 2017
\$13/giờ	Ngày 1 tháng Bảy năm 2018
\$14/giờ	Ngày 1 tháng Bảy năm 2019
\$15/giờ	Ngày 1 tháng Bảy năm 2020

Theo Quy Định, các nhân viên đòi quyền được hưởng mức lương tối thiểu của Thành Phố sẽ được bảo vệ tránh bị trả đũa. Nhân viên có thể nộp đơn kiện dân sự đối với chủ doanh nghiệp của họ nếu có bất kỳ vi phạm Quy Định nào hoặc có thể khiếu nại với Sở Tài Chính Thành Phố. Thành Phố có thể điều tra các vi phạm xảy ra, có quyền truy cập hồ sơ bảng lương và có thể cáo buộc các vi phạm về các yêu cầu tiền lương tối thiểu bằng cách yêu cầu khôi phục vị trí công việc cho nhân viên, hoàn lại tiền lương đã bị khấu trừ bất hợp pháp, và các khoản tiền phạt.

Bạn nên liên lạc với chủ doanh nghiệp nếu bạn tin rằng bạn không được trả mức lương chính xác. Nếu bạn có thắc mắc về quy định tiền lương tối thiểu của Thành Phố San Leandro, hoặc cần thêm thông tin, vui lòng truy cập:

www.sanleandro.org/minimumwage